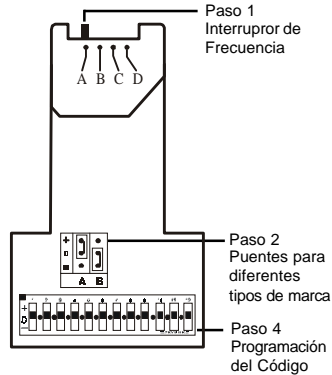


PROGRAMANDO EL TRANSMISOR

Gracias por su compra del control remoto para puerta de garaje Skylink modelo 89. Existen 3 etapas diferentes que necesitan seguir para programar este control remoto universal a su puerta de garaje. Las 3 etapas son las siguientes:

- 1) Interruptor de frecuencia – Seleccione la buena frecuencia dependiendo la marca de su abridor de puerta de garaje. Refiérase a la etapa 1.
- 2) Puentes de marca – Coloque los puentes de marca en la buena posición dependiendo la marca de su abridor de puerta de garaje. Refiérase a la etapa 2.
- 3) Programar el código – fije los interruptores DIP en el modelo 89 para que concuerde con la programación de los códigos de su abridor de la puerta de garaje existente.

Favor de seguir las instrucciones detalladas para que el modelo 89 de Skylink pueda funcionar con su abridor de puerta de garaje.



PASO 1 - FIJAR EL INTERRUPTOR DE LA FRECUENCIA

- 1a. Localizar el interruptor de frecuencia en la parte superior del transmisor (ver diagrama A)

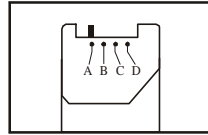


Diagrama A

	A	B	C	D
USA	300	310	318	390
CANADA	310	315	318	390

- 1b. Determine la marca de su abridor de puerta de garaje y fije el interruptor de frecuencia a la posición correspondiente (ver cuadro 1)

Marca de su abridor	USA		CANADA	
	Ajuste la llave en la posición	Frecuencia	Ajuste la llave en la posición	Frecuencia
Chamberlain ^{MR}	D	390	B/D	315/390
Lift-Master ^{MR}	D	390	B/D	315/390
Sears ^{MR}	D	390	B/D	315/390
Wayne Dalton ^{MR}	A/D	300/390	B/D	315/390
Master Mechanic ^{MR}	D	390	B/D	315/390
Genie ^{MR}	D	390	B/D	315/390
Overhead ^{MR}	D	390	D	390
Pulsar/Allister/Allstar ^{MR}	C	318	C	318
Linear ^{MR} MegaCode TM	C	318	C	318
Linear ^{MR}	B	310	A	310
M-O-M ^{MR}	B	310	A	310
Stanley ^{MR}	B	310	A	310
Multi-Code ^{MR}	A/B	300/310	A	310
Martec/Teckey ^{MR}	A	300	-	-
Skylink ^{MR} UR-100	D	390	D	390

Tabla 1

PASO 2 - FIJAR EL PUENTE DE LA MARCA

- 2a. El Modelo 89 contiene 2 puentes para marca y 12 interruptores DIP (ver diagrama B). Los puentes para marca están localizada justamente arriba de los interruptores DIP marcada "A" y "B". Hay 2 conectores, una está colocada en la columna "A", y la otra colocada en la columna "B". Cada columna tiene un conector. Para cada columna, hay un conector. Si el conector está puesta en la parte de arriba con la parte de medio de la columna, esta columna está fijada en "+". Si el conector está puesta en la parte de medio con la parte de abajo, la columna está puesta en "-". Si el conector es removido completamente, la columna está puesta en "0" (ver diagrama B). En orden para que el Modelo 89 trabaje con su abridor (motor) de puerta de garaje, necesita fijar los puentes de la marca basado en la marca de su abridor de puerta de garaje existente. Favor de fijar estos 2 puentes "A" y "B" basado en el setting de los puentes en el cuadro 2. Identifique cual grupo de la tabla 1 corresponde a su abridor de puerta de garaje.

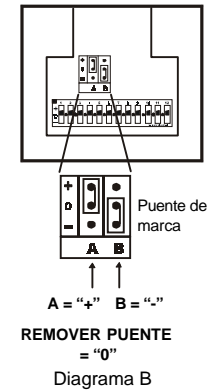


Diagrama B

Para los abridores de puerta de garaje que corresponden a los grupos 1 a 3, siga la etapa 3 del procedimiento. Esto va a completar la instalación. No hay ninguna necesidad de seguir la etapa 4.

Para los abridores de puerta de garaje que corresponden a los grupos 4 a 8, proceda directamente a la etapa 4 – Programar los conectores. Después de haber programado los puentes de marca con éxito salten la etapa 3.

PASO 2 - FIJAR EL PUENTE DE LA MARCA

Grupo	Marca	Programación de los puentes de marca		Proceda a
		A	B	
1	Chamberlain ^{MR} , Sears ^{MR} , Lift-Master ^{MR} (sin interruptores DIP, pero con el botón LEARN (aprender) rojo, naranja o verde.)	-	+	Proceda a la etapa 3.
2	Chamberlain ^{MR} , Lift-Master ^{MR} , Sears ^{MR} , Wayne Dalton ^{MR} , Master Mechanic ^{MR} (sin interruptores DIP, pero con el botón LEARN (aprender) amarillo, blanco o gris.	0	-	
3*	Genie ^{MR} Intellicode TM * (sin interruptores DIP)	+	+	Proceda a la etapa 4, salte la etapa 3.
4	Genie ^{MR} (con interruptores DIP), Overhead ^{MR}	0	+	
5	Chamberlain ^{MR} , Lift-Master ^{MR} , Sears ^{MR} , Wayne Dalton ^{MR} , Master Mechanic ^{MR} (con interruptores DIP)	+	-	
6	Stanley ^{MR} , Multi-Code ^{MR} , Martec ^{MR}	-	-	
7	Linear ^{MR} , Moore-O-Matic ^{MR}	+	0	
8	Pulsar ^{MR} , Allstar ^{MR} , Allister ^{MR} , Linear ^{MR} MegaCode TM	-	0	

Tabla 2

* Nota: Para Genie^{MR} IntellicodeTM, si el grupo 3 no funciona con su abridor de puerta de garaje, trate de posicionar A en "+" y B en "-".

PASO 3 - APRENDER EL CÓDIGO

Nota: Proceda a esta etapa solamente si la marca de su abridor de puerta de garaje corresponde a los grupos 1 a 3 de la tabla 2. Sino, proceda a la etapa 4 – Programar los interruptores DIP.

- 3a. Si su abridor de puerta de garaje existente pertenece a cualquiera marca del grupo 1, 2 o 3 entonces debe de encontrar el botón "learn (aprender)" del abridor de puerta de garaje (la unidad con el motor localizado en el techo de su garaje, ver diagrama C). Presione este botón "learn" por aproximadamente 2 segundos. La luz LED a lado de botón "learn" se prenderá y entonces introduzca el PIN de 4 dígitos, en el teclado del Modelo 89, entonces presione la tecla [#]. Si acaba de comprar el Modelo 89, el Pin de 4 dígitos pre-programado por la fábrica es 0000. Favor de introducir [0],[0],[0],[#]. Esto va a activar el modelo 89 y este enviara un radio señal a su abridor de puerta de garaje existente. Si el abridor de puerta de garaje aprendió el código, la luz LED del abridor de puerta de garaje va a parpadear y luego se apagará. Ahora el modelo 89 está programado para su abridor de puerta de garaje existente y va a operar su puerta de garaje. Ahora la programación está completo y favor de referirse a "Operación de teclado" para cambiar su PIN personal y otro operaciones.

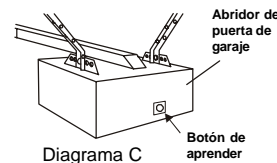


Diagrama C

Abridor de puerta de garaje

Botón de aprender

PASO 4 - FIJAR LOS CONECTORES DE LOS CÓDIGOS

Nota: Proceda a esta etapa solamente si la marca de su abridor de puerta de garaje corresponde a los grupos 4 a 8 de la tabla 2, sino proceda a la etapa 3 – Aprender el código.

- 4a. Si su abridor de puerta de garaje existente pertenece a cualquiera marca del grupo 4 a 5, necesitará programar el interruptor DIP correctamente para que el modelo 89 trabaje con su abridor de puerta de garaje existente. Hay 12 interruptores DIP enumerado de 1 a 12. (ver diagrama D)
- 4b. Use un bolígrafo para fijar los interruptores DIP para igualar los códigos de transmisor o receptor existente.

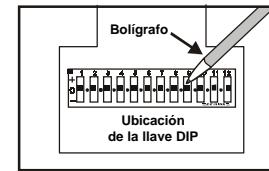


Diagrama D

Cada interruptor DIP de este teclado tiene 3 posiciones ("+", "0", "-"). Si los interruptores de su receptor existente (Stanley^{MR}, Genie^{MR}, Multi-Code^{MR}, Linear^{MR}, Moore-O-Matic^{MR}, Martec^{MR}) estos tiene solamente dos posiciones, fijar el interruptor en el modelo 89 a "+" para ON (encendido), o CLOSED (cerrado), y "-" para OFF (apagado), OPEN (abierto)". (No usar el "0" posición central.) (ver diagrama E). Si los interruptores de su transmisor existente (Chamberlain^{MR}, Sears^{MR}, Lift-Master^{MR}, Wayne Dalton^{MR}, Pulsar^{MR}, o Master Mechanic^{MR}) tiene 3 posiciones, fijar los interruptores DIP del modelo 89 para igualar las posiciones correspondiente.

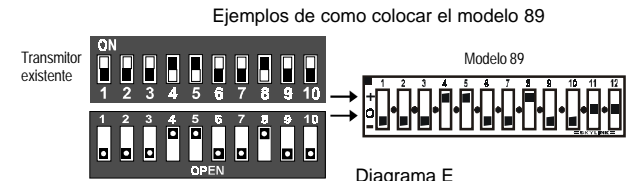


Diagrama E

PASO 4 - FIJAR LOS CONECTORES DE LOS CÓDIGOS

Coloque los conectores de códigos para que se correspondan con su abridor/motor

Linear	Posición 1 a 8	+ O -	
M-O-M	Posición 1 a 8	+ O -	
Stanley (310) Canada	Posición 1 a 10	+ O -	11 y 12 ajuste a '+' o '-'
Stanley (300)	Posición 1 a 10	+ O -	11 y 12 ajuste a '+' o '-'
Multi-Code	Posición 1 a 10	+ O -	11 y 12 ajuste a '+' o '-'
Chamberlain	Posición 1 a 9	+, 0 (neutral), O -	
Lift-Master	Posición 1 a 9	+, 0 (neutral), O -	
Sears	Posición 1 a 9	+, 0 (neutral), O -	
Wayne Dalton	Posición 1 a 9	+, 0 (neutral), O -	
Master Mechanic	Posición 1 a 9	+, 0 (neutral), O -	
Genie (9 positions)	Posición 1 a 9	+ O -	
Genie (12 positions)	Posición 1 a 12	+ O -	
Overhead	Posición 1 a 9	+, 0 (neutral), O -	
Martec/Teckey	Posición 1 a 10	+ O -	11,12 set to '+'
Pulsar/Allister/Allstar	Posición 1 a 9	+, 0 (neutral), O -	

4c. Si su transmisor o receptor existente tiene menos de 12 interruptores, iguale solamente los primeros interruptores DIP correspondiente. Deje los postes remanente en la posición central "0".

4d. Introduzca el PIN actual de los 4-dígitos, en el teclado del modelo 89, entonces presione la tecla [#] la cual activará el abridor de puerta de garaje. Si acaba de comprar el Modelo 89, el Pin de 4 dígitos pre-programado por la fábrica es 0000. Favor de introducir [0],[0],[0],[0],[#]. Si la puerta de garaje no abre, invierta todos los interruptores DIP en el modelo 89. El "+" va a ser cambiado a la posición "-" y el posición "-" va a ser cambiado a posición "+". (ver diagrama F). También trate los interruptores DIP no usado en la posición "+", "0" o "-".

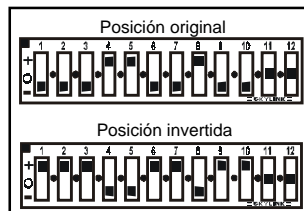


Diagrama F

Si su Sears^{MR}, Chamberlain^{MR} o Lift-Master^{MR} transmisor tiene tres botones (dos chicos y uno grande), entonces el botón que controla el receptor determinará como poner el numero #1 de los botones de DIP del transmisor de Skylink. Si el boton grande es el que controla el receptor, ponga el numero #1 de los botones de DIP a la posición "-" (negativa); si el botón de en medio es el que controla el receptor, entonces ponga el numero #1 de los botones de DIP a la posición del medio; si el ultimo botón es el que se usó entonces ponga el numero #1 de los botones de DIP a la posición "+" (positiva). Ponga los otros botones de DIP (el boton #2 y los demas) igual como estan en su transmisor existente.

Nota- "Learn CODE(aprender código)" algunos transmisores/receptores no tiene interruptores DIP, estos puede aprender nuevos códigos. Solamente fijar el interruptor DIP en su teclado a cualquier combinación de código. Oprima el botón de aprender (localizado atrás del receptor del la puerta del garaje en el techo junto al "botón de aprender" se iluminé. Mientras la luz se encuentra encendida, ingrese el número PIN de 4 dígitos que inicialmente está programado como 0000), y luego presione la tecla #. Si la luz que se encuentra al lado del botón "Learn" comienza a destellar, significa que el abridor ha aprendido y va a reconocer el código de la botonera.

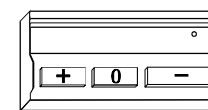


Diagrama G

INSTALACIÓN

- Coloque el botonera en el marco de la puerta del garage.
- Levante la tapa e inserte el tornillo arriba de la botonera en la ranura provista (a).
- Remueva la tapa de la pila e inserte el segundo tornillo en la ranura inferior (b).
- Reemplace la tapa de la pila e inserte el tornillo (c).



CONTROLANDO EL TABLERO

NOTAR:

La luz de atras se prende y un beep se escucha cuando cualquier tecla es oprimida. La luz atras del tablero puede ser que no sea visible si esta muy luciente o muy claro afuera. Cuando una tecla es oprimida, la proxima tecla debe ser oprimida dentro de 5 segundos o si no la luz atras se apagará y la serie sera cancelada. Tendra que volver a empesar de nuevo.

Si la botonera no emite un pitido cuando es presionada, espere unos segundos y presione la tecla nuevamente. Si escucha un pitido, la botonera ha aceptado esa tecla.

- Para cambiar el número de PIN:

1. Entre el PIN actual, (establecido de fábrica en 0000), presione * ,
 2. Entre el nuevo número de PIN de 4 digitos, presione * ,
 3. Entre nuevamente el nuevo número de PIN y presione * .
- Por ejemplo, si usted cambia el número de PIN a 1234, ingrese la siguiente secuencia, 0000, *, 1234, *, 1234, *.

Si se confirma, la luz de fondo LED destella y la unidad emite un pitido prolongado.

- Operación Presione [PIN], # Para abrir o cerrar la puerta del garage, presione los cuatro dígitos de su PIN y el botón #. Si se confirma, el modelo 89 emitirá tres pitidos.

Si no oye los 3 beeps después de introducir el PIN de 4 dígitos y [#], eso significa que ha entrado un PIN incorrecto, y el modelo 89 no va a operar su puerta de garaje.

ADVERTENCIA

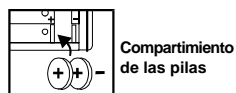
Si este transmisor abre otras puertas de garages en su vecindario, cambie todos los códigos de sus transmisores y receptor. No permita que los niños usen el transmisor sin la supervisión de un adulto. Los niños pueden lastimarse o lastimar a otros con la puerta del garage.

GARANTÍA

Si, dentro del año de la fecha de compra, este producto se descompone (excepto las pilas) debido a una falla en la fabricación o en los materiales, será reparado o reemplazado sin cargo. Se requiere presentar prueba de compra.

PILA

Dos pilas (CR2032) de 3 voltios, tipo litio (incluidas).



Cuando la luz de fondo ya no se enciende, es tiempo de reemplazar las pilas.

FCC

El control remoto universal para puerta de garage está aprobado por el FCC y cumple con la parte 15 de las reglas FCC. Su manejo está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este aparato no causará interferencia peligrosa.
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia que cause una operación indeseada.

ADVERTENCIA:

Cambios o modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían cancelar la autorización del usuario para operar el equipo.

NOTA

Si el control remoto Skylink falla en activar el abridor de la puerta del garage, es posible que el GDO y/o el fabricante del abridor no están listados en el cuadro de compatibilidad.

La solución es el Control Remoto Universal de Skylink UR-100 (principalmente para unidades más viejas).

Si usted desea ordenar productos Skylink o tienen algun dificultad para que su control remoto Skylink trabaje, Favor :

1. visite nuestro sitio de FAQ (preguntas y repuestas frecuentes) del www.skylinkhome.com, o
2. envíenos un correo electrónico a support@skylinkhome.com (contestación en 24 horas)
3. llamar a nuestro número gratuito a 1-800-304-1187 de Lunes a Viernes, 9 am a 5 pm EST (Hora de este).

Skylink no será responsable o tendrá responsabilidad legal por ninguna aplicación o mal uso de este producto, excepto para el que está diseñado.

SERVICIO AL CLIENTE

2213 Dunwin Drive
Mississauga, Ontario,
L5L 1X1, CANADÁ
(905)608-9223
(905)608-8744 FAX
Email:support@skylinkhome.com
(Respuesta en 24-hrs)
Servicio al cliente : (800)304-1187
Del 9am a 5pm hora de este (EST)
(Lunes a Viernes)
<http://www.skylinkhome.com>
P/N. 101A192 Rev. 0
Patente no. 5680134, 5841390
6005508
Patentes pendientes
©2003 SKYLINK GROUP

™/® Son marcas registradas de sus corporaciones respectivas



**SISTEMA DE ENTRADA
SIN LLAVE SIN CABLE
INSTRUCCIONES PARA
EL USUARIO
(Modelo 89)**

